

HOE DOE IK DE STOELGANGTEST?

VOLG DEZE GEBRUIKSAANWIJZING STAP VOOR STAP.

BELANGRIJK: ♦ Gebruik de test vóór de vervaldatum op het flesje: 2022/04).

♦ Bewaar de stoelgangtest op kamertemperatuur totdat je hem gebruikt.

♦ Stuur de bubbelenvelop met je staal zo snel mogelijk op. Verstuur je staal niet op een vrijdag of de dag voor een feestdag, zodat het niet te lang in de postbus ligt.

♦ Stel je deelname uit bij temperaturen boven 25°C.

♦ Leg de stoelgangtest op een duidelijke plaats op het toilet. Zo vergeet je dit niet!



STAP 1: Open de bubbelenvelop en neem de inhoud eruit:

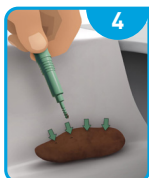
♦ een zakje met stoelgangtest en absorptiepapier (rechthoekig wit doekje) ♦ opvangpapier (wit papier om stoelgang op te vangen)



STAP 2: Ga naar het toilet. Plas en spoel door. Volg de instructies op het opvangpapier en kleef het op de toiletbril met de tekst naar boven. **Let op: het opvangpapier mag niet in contact komen met water of urine.**



STAP 3: Het opvangpapier vangt in het midden je stoelgang op. Haal het flesje uit het zakje. Laat het wit doekje zitten. Draai aan de groene dop (hier openen) en open het flesje.



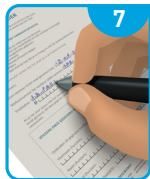
STAP 4: Aan de groene dop zit een staaftje met een geribbeld puntje. Prik op **4 verschillende plaatsen** in je stoelgang. Er hoeft maar een heel klein beetje stoelgang aan het geribbeld puntje te zitten (afbeelding 5).



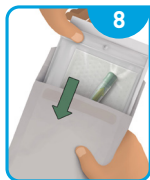
STAP 5: Steek de groene dop met het staaftje in het flesje. Draai goed vast. **Let op: schrijf niets op het flesje.**



STAP 6: Steek het flesje in het zakje met het wit doekje. Sluit het zakje. Maak het opvangpapier los en laat het in het toilet vallen. Laat het papier zacht worden in het water. Spoel het opvangpapier met je stoelgang door.



STAP 7: Vul het deelnameformulier in. Controleer de gegevens van je (huis)arts. Verbeter indien nodig. **Let op: zonder een correct ingevuld deelnameformulier ontvang je geen resultaat!**



STAP 8: Steek het zakje en het deelnameformulier samen in de bubbelenvelop. Op die envelop staat het adres van het labo.



STAP 9: Stuur het zo snel mogelijk op. Een postzegel is niet nodig. Kan je de stoelgangtest niet meteen versturen? Bewaar het maximaal 14 dagen in de koelkast.

Voor een filmpje surf naar www.dikkedarmkanker.be/populationresearch/how-to-use-the-kit.



WAT GEBEURT ER MET MIJN STAAL?

Het labo test het staal van je stoelgang op de aanwezigheid van bloed. Binnen de 14 dagen ontvangen jij en je (huis)arts het resultaat.

Dat krijg je altijd, dus ook als alles oké is.



De stoelgangtest

WIJ DOEN HET. EN WAT DOE JIJ?

BEVOLKINGS
ONDERZOEK
DIKKEDARM
KANKER

1156103-1.0/02 2013/10/24

NL FR D

REF 1156103
FOB Gold® Tube Screen

CE IVD Niet hergebruiken – Ne pas réutiliser – Nicht wiederverwenden – Do not reuse

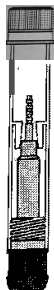
NL - ALGEMENE INSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN

- Volg de gebruiksaanwijzing stap voor stap.
- Houd het buisje buiten bereik van kinderen.
- De vloeistof in het buisje mag niet worden ingezogen en mag niet in contact komen met de ogen of slijmvliezen. Het buisje is specifiek ontworpen om vloeistoflekage te voorkomen. Mocht er toch sprake zijn van contact, neem dan direct telefonisch contact op met een arts.
- Voer de afname direct na het produceren van de ontlasting uit.
- Breng het buisje of enig ander onderdeel van het buisje niet in de anus.
- Voer geen afname van de ontlasting uit in geval van diarree, bloeding uit het rectum (bijv. aambeien of andere oorzaken), tijdens de menstruatie of wanneer de ontlasting in contact met urine is geweest.
- Gebruik het hulpmiddel slechts eenmaal.
- Open de kleurloze dop niet en probeer deze ook niet te openen.

BEDOELD GEBRUIK De FOB Gold® Tube Screen bestaat uit een plastic tube die gebruikt kan worden voor het verzamelen, door zowel professionele als niet-professionele personen, en bewaren van humane ontlasting. Na het verzamelen van de feces, moet de tube worden teruggevoerd naar een professioneel laboratorium voor de bepaling van menselijke hemoglobine in ontlastingsmonsters.

COLLECTIE TUBE Elke verzameltube bevat 1,7 ml extractie-oplossing. Samenstelling en concentratie van actieve componenten in de extractieoplossing zijn: runderserumalbumine (BSA) 0,5%, EDTA-Na2 0,01%, natriumazide <0,1% en stabilisatoren.

VOORZICHTIGHEIDEN Regentia en monsters moeten worden afgevoerd in overeenstemming met lokale regelgeving.



Kleurloze dop
Bouchon incolore
Farbloser Verschluss

Groene draaidop
Bouchon à vis vert
Grüner Schraubverschluss

NL Collectie Tube voor de bepaling van humaan hemoglobine in fecesmonsters - occult blood FOB - met de FOB Gold®-methoden
F Tube de prélèvement pour la détermination de l'hémoglobine humaine dans les échantillons fécaux - sang occulte FOB - avec les méthodes FOB Gold®
D Sammelröhrchen zur Bestimmung von menschlichem Hämoglobin in Stuhlproben - okkultes Blut FOB - mit den FOB Gold®-Methoden

FR - MODE D'EMPLOI

- Placez le papier de recueil des selles sur la lunette des toilettes.
- Collectez vos selles directement sur le papier de recueil en évitant de toucher l'eau ou l'urine.
- Tout en maintenant le tube en position verticale, dévissez le bouchon vert avec le bâtonnet collecteur.
- Percez vos selles à quatre endroits différents avec le bâtonnet de collecte.
- Remettez le bouchon vert en place et vissez-le fermement.
- Renvoyez le tube avec votre formulaire pour analyse dans un délai d'une semaine à température ambiante ou conservez le tube de collecte au réfrigérateur et renvoyez-le dans un délai de 2 semaines.

AVERTISSEMENT ET PRECAUTIONS D'USAGE

- Gardez le tube hors de portée des enfants.
- Le liquide contenu dans le tube ne doit pas être ingéré ni entrer en contact avec les yeux ou les muqueuses. Le tube est spécialement conçu pour empêcher les fuites de liquide. En cas de contact, appelez immédiatement un médecin.
- Effectuez la collecte immédiatement après la production des selles.
- N'insérez pas le tube ou toute autre partie du tube dans l'anus.
- Ne pas recueillir les selles en cas de diarrhée, de saignement rectal (par exemple, hémorroïdes ou autres causes), pendant les menstruations ou lorsque les selles ont été en contact avec l'urine.
- N'utilisez l'appareil qu'une seule fois.
- N'ouvrez pas et ne tentez pas d'ouvrir le bouchon incolore.

UTILISATION Le FOB Gold™ Tube Screen est un kit diagnostic In vitro constitué d'un tube en plastique à utiliser pour le prélèvement et le stockage de selles humaines sur des personnes professionnelles et non-professionnelles. Après avoir collecté les selles, le tube doit être renvoyé aux laboratoires professionnels afin de déterminer la présence d'hémoglobine humaine dans les échantillons de selles.

TUBE DE PRÉLÈVEMENT Chaque tube de prélèvement contient 1,7 ml de solution d'extraction. La composition et la concentration des composants actifs dans la solution d'extraction sont: albumine de sérum bovin (BSA) 0,5%, EDTA-Na2 0,01%, azide de sodium < 0,1% et des stabilisateurs.

PRECAUTIONS ET GESTION DES DÉCHETS Les réactifs et échantillons doivent être éliminés conformément aux réglementations en vigueur.

BIBLIOGRAFIE / BIBLIOGRAPHIE / LITERATURNACHWEIS

- M. Nagata, T. Tanaka: Journal of Immunological Methods, 153, 185-192, 1992
- Review criteria for Assessment of Qualitative Fecal Occult Blood In Vitro Diagnostics Devices. FDA; Guidance for Industry and FDA Staff. August 8th 2007

FOB Gold® is a trademark in various jurisdictions, which is exclusively licensed to SENTINEL CH. SpA.

Symexx Belgium N.V. Park Rozendal, Building A, Terhulpesteenweg 6a, 1560 Hoellaart
Belgium Phone +32 2 7637474 - Fax +32 2 7637499 - info@symexx.be - www.symexx.be

SENTINEL CH. SpA Via Robert Koch 2, 20152 Milan, Italy www.sentinel diagnostics.com

SENTINEL
DIAGNOSTICS